

## Portable DVD Player

Register your product and get support at  
Registre su producto y obtenga asistencia en  
Cadastre seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User Manual

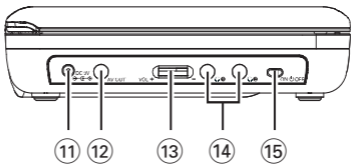
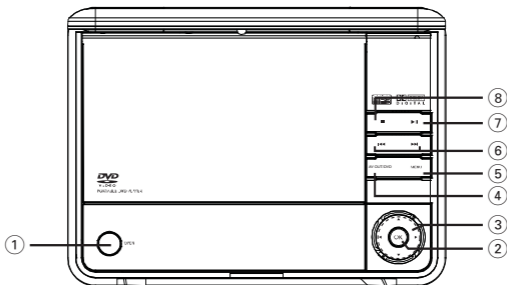
Manual de usuario

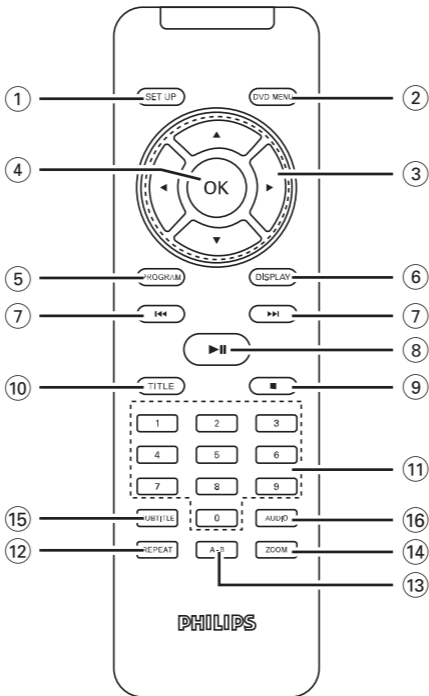
Manual do usuário



# PHILIPS

1





# Mexico



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	<b>PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA</b> No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	<b>ATENCIÓN</b> Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Modelo: **PET718/55**  
Descripción: Adaptador ca/cc  
Alimentación: **100-240V~ 50-60 Hz 9,0Vcc 2,0A**  
Descripción: Reproductor de DVD portátil  
Alimentación: **9,0Vcc 2,0A**  
Consumo: **18 W**  
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
Domicilio: **Av. La palma No. 6**  
**Col. San Fernando la Herradura, Huixquilucan**  
Localidad y Telefono: **Edo. de México C.P. 52784**  
**Tel. 52 69 90 00**  
Exportador: **Philips Electronics Hong Kong Ltd.**  
País de Origen: **China**  
Nº de Serie: \_\_\_\_\_

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO  
ANTES DE USAR SU APARATO.**

## **AVISO IMPORTANTE**

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:




- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).

**Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips!**  
**Para se beneficiar integralmente do suporte que a Philips oferece, registre seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

### Controles da unidade principal (veja a figura 1)

- ① **OPEN** ..... Abre a porta do compartimento de discos para inserir ou remover um disco.
- ② **OK** ..... Confirma uma seleção.
- ③ **▲, ▼, ◀, ▶** ..... Navega em um menu.  
 ..... (◀ / ▶) Busca para frente/para trás em um disco em velocidades diferentes.
- ④ **AV OUT/DVD** ..... Alterna entre os modos de DVD e AV OUT (SAÍDA AV)
- ⑤ **MENU** ..... Acessa ou fecha o menu de conteúdo do disco.
- ⑥ **◀◀ / ▶▶** ..... Pula para o capítulo, a faixa ou o título anterior/seguinte.
- ⑦ **▶||** ..... Inicia ou interrompe a reprodução.
- ⑧ **■** ..... Pára a reprodução ou apaga uma programação
- ⑨ **IR** ..... Sensor remoto.
- ⑩ **POWER e CHG** ..... Indicador de energia e de carga

### Lateral esquerda do aparelho de DVD (veja a figura 1)

- ⑪  ..... Soquete de alimentação.
- ⑫ **AV OUT** ..... Conector de saída de áudio/vídeo.
- ⑬  ..... Controle do volume.
- ⑭  ..... Conector do fone de ouvido.
- ⑮ **ON/OFF** ..... Liga/desliga o aparelho.

## VISÃO GERAL FUNCIONAL

### Controle remoto (veja a figura 2)

- ① **SETUP** ..... Acessa ou fecha o menu do sistema.
- ② **DVD MENU** ..... Acessa ou fecha menu de conteúdo do disco.
- ③ **▲, ▼, ◀, ▶** ..... Navega em um menu.  
..... (◀◀ / ▶▶) Busca para frente/para trás em um disco em velocidades diferentes.
- ④ **OK** ..... Confirma uma seleção.
- ⑤ **PROGRAM** ..... Acessa o menu de programação
- ⑥ **DISPLAY** ..... Exibe informações na tela durante a reprodução.
- ⑦ **PREV/NEXT ◀◀ / ▶▶** ..... Pula para o capítulo, a faixa ou o título anterior/seguinte.
- ⑧ **PLAY/PAUSE ▶II** ..... Inicia ou interrompe a reprodução.
- ⑨ **STOP ■** ..... Pára a reprodução ou apaga uma programação
- ⑩ **TITLE** ..... Exibe o título do disco
- ⑪ **Teclado numérico (0-9)** ..Inserir números.
- ⑫ **REPEAT** ..... Repete um capítulo/faixa/título.
- ⑬ **A-B** ..... Repete a reprodução de uma seção específica em um disco.
- ⑭ **ZOOM** ..... Aumenta ou reduz a figura ou imagem ativa na tela.
- ⑮ **SUBTITLE** ..... Seleciona um idioma de legenda.
- ⑯ **AUDIO** ..... Seleciona um idioma de áudio ao reproduzir um disco DVD ou seleciona um modo de áudio (Estéreo, Mono esq ou Mono dir) ao reproduzir um disco VCD/CD.

### **CUIDADO**

***O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.***

# INTRODUÇÃO

## Seu aparelho de DVD portátil

Seu aparelho de DVD portátil reproduz discos de vídeos digitais segundo o padrão universal de vídeo em DVD. Com isso, você poderá assistir filmes de longa metragem com qualidade de imagem cinematográfica e som estéreo ou multicanais (dependendo do disco e da configuração da reprodução).

Todos os recursos exclusivos da função DVD-Vídeo, como seleção de faixa, de idiomas para legendas e de diferentes ângulos da câmera (novamente, dependendo do disco) estão incluídos.

E mais, o bloqueio familiar permite que você decida que discos seus filhos poderão ver. Você achará seu aparelho incrivelmente simples de usar com a combinação entre o recurso On-Screen Display (Exibição na tela), o display e o controle remoto.

## Como desembalar

Primeiramente, verifique seu conteúdo, conforme listado abaixo:

- Aparelho de DVD portátil
- Controle remoto
- Adaptador para carro (12 V)
- Cabo de áudio/vídeo
- Manual do usuário
- Garantia
- Adaptador de energia AC, DSA-20R-12F (DVE)

## Posicionamento

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e firme.
- Mantenha-o distante de equipamentos domésticos que emitam calor e da luz solar direta.
- Se o aparelho não ler corretamente CDs/DVDs, experimente usar um limpador de CD/DVD disponível no mercado para limpar a lente antes de levá-lo para ser consertado. Outros métodos de limpeza poderão destruir a lente.
- Mantenha sempre a porta do compartimento de discos fechada, para evitar acúmulo de poeira na lente.
- A lente poderá ficar embaçada quando o aparelho for levado de um local frio para outro quente. Nesse caso, não será possível reproduzir CDs/DVDs. Deixe o aparelho no ambiente quente até a umidade evaporar-se.



# INTRODUÇÃO

## Sobre a bateria recarregável interna

### Precauções relacionadas à recarga de bateria

- 1 Quando a bateria estiver totalmente descarregada, recarregue-a imediatamente (mesmo que você não pretenda usá-la) para aumentar sua vida útil. Quando a carga estiver baixa, o ícone de pilha será exibido no canto superior esquerdo da tela para alertá-lo.
- 2 Para carregar a bateria, conecte diretamente o aparelho de DVD à rede de corrente alternada; o indicador de carga acenderá.

### Uso e manutenção de baterias recarregáveis

- 1 Certifique-se de usar apenas o adaptador AC que acompanha o aparelho para recarregar as baterias.
- 2 A recarga será menos eficiente caso a temperatura ambiente esteja abaixo de 10°C (50°F) ou acima de 35°C (95°F).
- 3 A duração da bateria totalmente carregada com um fone de ouvido conectado ao aparelho de DVD é de aproximadamente 2 horas.

## Formatos de discos reproduzíveis

Além do disco DVD-Vídeo, você também poderá reproduzir todos os CDs de vídeo e de áudio (incluindo CD±R, CD±RW, DVD±R e DVD±RW).

### DVD-Vídeo

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), esses discos poderão ter um ou mais Títulos, e cada um deles com um ou mais Capítulos. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre títulos e capítulos.



### CD com arquivos JPEG

Também é possível exibir fotos estáticas JPEG neste aparelho.



# INTRODUÇÃO

## Video CD

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), poderá haver uma ou mais faixas contendo um ou mais índices, conforme indicado na caixa do disco. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre faixas e índices.



## CD de áudio/MP3

Os CDs de áudio/MP3 contêm apenas faixas com músicas. Você pode reproduzi-las do modo convencional, usando um sistema estéreo com as teclas do controle remoto e/ou unidade principal, ou via TV, usando a função OSD (Exibição na tela).



# INFORMAÇÕES GERAIS

## Fontes de alimentação

Esta unidade funciona com o adaptador AC e com o adaptador para carro fornecidos.

- Verifique se a voltagem de entrada do adaptador AC é igual à voltagem do local. Caso contrário, o adaptador AC e a unidade poderão ser danificados.
- Não toque no adaptador AC com as mãos úmidas para evitar choques.
- Ao conectar no adaptador de carro (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador é idêntica à do carro.
- Desconecte o adaptador AC da tomada quando não for utilizar a unidade por longos períodos.
- Segure o plugue para desconectar o adaptador de AC. Não puxe o cabo de alimentação.

## Segurança e manutenção

- Não desmonte a unidade; os raios laser são perigosos para os olhos. Qualquer conserto deverá ser feito por técnicos qualificados.
- Em caso de derramamento de líquidos ou queda de objetos no interior da unidade, desconecte o adaptador AC para cortar a alimentação.
- Tenha cautela para não derrubar a unidade ou submetê-la a impactos fortes que possam causar mau funcionamento.
- Importante (para modelos com fones de ouvido fornecidos com o aparelho): a Philips garante potência máxima de som de seus aparelhos de áudio apenas mediante utilização dos fones de ouvido originais fornecidos, conforme determinado pelos órgãos reguladores relevantes. Caso seja necessário substituí-los, recomendamos entrar em contato com o revendedor para solicitar um modelo idêntico ao fornecido originalmente pela Philips.
- Segurança no trânsito: não utilize o aparelho enquanto estiver dirigindo um veículo ou andando de bicicleta, pois você poderá causar um acidente.
- Não o exponha a calor excessivo causado pela luz solar direta ou por equipamentos que emitem calor.
- Este produto não é à prova d'água: não mergulhe o aparelho na água. O aparelho pode sofrer sérios danos caso seu interior entre em contato com a água.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amônia, benzeno ou abrasivos, pois eles podem danificar o aparelho.

## INFORMAÇÕES GERAIS

- O equipamento não deve ser exposto a respingos de líquidos. Não coloque sobre este equipamento nada que possa vir a danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).
- Não toque nas lentes!

*Nota: Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.*

### Como ouvir música com segurança

#### Ouça a um volume moderado:

- O uso de fones de ouvido com volume alto pode prejudicar sua audição. Este produto pode emitir sons em faixas de decibéis que podem causar perda de audição em pessoas, mesmo que expostas por menos de um minuto. As faixas de decibéis mais altas são oferecidas para pessoas que apresentam perda auditiva.
- É muito fácil se enganar com o volume do som ideal. Ao longo do tempo, o "nível de conforto" da audição se adapta a volumes mais altos. Portanto, após ouvir músicas por um período prolongado, o volume que parece "normal" pode, na verdade, ser alto e prejudicial à audição. Para que isso não ocorra, ajuste o volume para um nível seguro antes que sua audição se adapte e mantenha-o assim.



#### Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Ajuste o controle de volume para um nível baixo.
- Aumente lentamente o som até ouvi-lo de maneira confortável e clara, sem distorção.

#### Ouvir músicas por períodos consideráveis de tempo:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar perda auditiva.
- Certifique-se de usar controladamente o equipamento e de fazer pausas frequentes.

#### Observe as seguintes diretrizes quando usar os fones de ouvido:

- Use volumes moderados quando ouvir por períodos consideráveis de tempo.
- Tome cuidado para não aumentar o volume à medida que sua audição for se adaptando.
- Não aumente o volume de modo que não consiga ouvir as pessoas ao seu redor.

## INFORMAÇÕES GERAIS

- Você deve tomar cuidado ou interromper temporariamente o uso em situações de perigo em potencial.
- Não use fones de ouvido enquanto estiver pilotando um veículo motorizado, andando de bicicleta, skate etc. Isso pode levar perigo ao tráfego, além de ser ilegal em muitos locais.

### Manipulação dos discos

- Não cole papéis ou fitas adesivas no disco.
- Mantenha-o distante da luz solar direta ou de fontes de calor.
- Guarde o disco em uma caixa adequada após a reprodução.
- Para limpar, esfregue do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.



### Cuidados com o LCD

O LCD foi fabricado com tecnologia de alta precisão. No entanto, você poderá ver minúsculos pontos pretos e/ou brilhantes (vermelho, azul, verde) constantemente exibidos no LCD. Este é um resultado normal do processo de fabricação e não indica falha.

### Informações ambientais

Reduzimos ao mínimo a embalagem e procuramos facilitar a separação do material que a compõe: papelão, PS, PE e PET.

O aparelho consiste em materiais que poderão ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local para descartar embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos antigos.

### Informações sobre direitos autorais

Todas as outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais de suas respectivas empresas e organizações.

A cópia não autorizada de quaisquer gravações baixadas da Internet ou feitas com o uso de CDs/VCDs/DVDs é uma violação da lei de direitos autorais e de tratados internacionais.

## Suprimento de potência

### Uso do adaptador AC / DC

Conecte o adaptador fornecido ao aparelho e à fonte de alimentação principal (conforme mostrado).



#### ✓ DICA

Para evitar danos ao aparelho, desligue-o antes de conectar ou desconectar o adaptador AC.

### Uso do adaptador para carro

Conecte o adaptador para carro fornecido ao aparelho e à saída do isqueiro do carro.

#### ✓ DICA

- Para evitar danos ao aparelho, desligue-o antes de conectar ou desconectar o adaptador para carro.
- Ao conectar no adaptador para carro (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador é idêntica à do carro.
- Certifique-se de que a temperatura esteja abaixo de 35°C quando o aparelho de DVD for conectado a 16V DC em um carro.

### Como ligar o controle remoto

- 1 Abra o compartimento de pilhas. Remova a aba de plástico protetora (somente primeira utilização).
- 2 Insira 1 pilha de lítio de 3V do tipo CR2025 e feche o compartimento.



### **CUIDADO**

- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.



- Há perigo de explosão caso a pilha seja substituída incorretamente. Substitua somente por tipo igual ou equivalente.

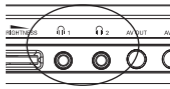
# PREPARAÇÕES

- O uso incorreto das pilhas pode causar vazamento do eletrólito e corrosão do compartimento, ou o estouro das pilhas.
- Remova a pilha quando não for utilizar o controle remoto por um longo período.

## Conexões

### Conexão de fones de ouvido

Conecte os fones de ouvido à tomada  1 ou  2 da unidade.

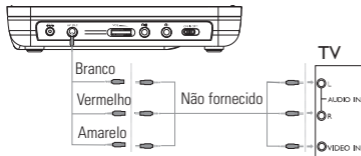


### Conexão de equipamentos adicionais

- Desligue o aparelho antes de conectá-lo a qualquer equipamento adicional.
- Você pode conectar o aparelho a um televisor ou amplificador para assistir DVDs ou usar a função de karaokê.

### SAÍDA AV

Conecte o dispositivo desejado diretamente a este terminal.



Conexão (Direita)	Vídeo	Áudio (Esquerda)	Áudio
Cor	Amarelo	Branco	Vermelho

## Sobre este manual

Este manual fornece as instruções básicas para a operação do aparelho de DVD. Entretanto, a produção de alguns discos DVD exige operação específica ou permite apenas uma operação limitada durante a reprodução. Nesses casos, o aparelho não responde a todos os comandos de operação. Quando isso ocorrer, consulte as instruções contidas na embalagem do disco. Quando a tela exibe um "⊘", a operação não é permitida pelo aparelho ou pelo disco.

## Operação do controle remoto

- A menos que haja instruções em contrário, todas as operações podem ser executadas com o controle remoto. Aponte-o sempre diretamente para o aparelho, verificando se não há obstáculos no trajeto do raio infravermelho.
- Quando houver teclas correspondentes na unidade principal, elas também poderão ser usadas.

## Menu de navegação

- Seu aparelho tem um sistema de navegação intuitiva no menu para guiá-lo nas várias configurações e operações.
- Use as teclas de função para ativar/desativar operações relevantes.
- Use ▲, ▼, ◀, ▶ para navegar pelos menus.
- Pressione a tecla **OK** para confirmar a seleção.



## FUNÇÕES BÁSICAS

### Como alternar para a configuração do idioma de OSD

Inglês é o idioma padrão do OSD (Exibição na tela) do aparelho. Você pode escolher Espanhol, Português ou Inglês como o idioma de exibição na tela do aparelho.

País	Opções de idioma de OSD
América Latina	Espanhol, Português, Inglês

- 1 Deslize a chave **POWER** até **ON** para ligar o aparelho.
- 2 Pressione **SETUP** para entrar no menu de configuração.
- 3 Selecione **General Setup Page** e pressione **OK**.
- 4 Role e selecione **OSD Language** e pressione ► para selecionar entre as opções de idioma de OSD (Exibição na tela).
- 5 Selecione seu idioma preferido e pressione **OK**.



### Como carregar discos e ligar o aparelho

- 1 Pressione **OPEN** para abrir o compartimento de discos.
- 2 Insira o disco com o rótulo voltado para cima (inclusive no caso de disco DVD de dupla face). Verifique se ele está corretamente assentado no alojamento.
- 3 Empurre suavemente a porta.
- 4 Deslize a chave **POWER** até **ON** para ligar o aparelho.



#### DICA

Um ruído mecânico normal é ouvido durante a reprodução.

### Reprodução de um disco DVD

Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a reprodução é iniciada automaticamente. A tela mostra o tipo de disco colocado. Talvez o disco solicite que você selecione um item em um menu. Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

*Nota: Como é comum que filmes em DVD sejam lançados em épocas e regiões diferentes, todos os aparelhos têm códigos de região e os discos podem ter um código desse tipo opcional. Se você colocar um disco com código de região diferente daquele do seu aparelho, verá o aviso de código de região na tela. O disco não será reproduzido e deverá ser retirado.*

### Reprodução de um CD de áudio ou vídeo

- Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a reprodução é iniciada automaticamente. A tela mostra o tipo de disco colocado e informações sobre o seu conteúdo.
- Durante a reprodução de um VCD com MTV/Karaoke, pressione as teclas numéricas (0 a 9) para selecionar a faixa e ►|| ou **OK** para reproduzi-la.

### Reprodução de um CD de MP3

Os recursos de reprodução a seguir estão disponíveis para CDs de MP3. Consulte as seções correspondentes para obter mais informações.

Controle de volume, pular faixas, pesquisar, repetir, reprodução aleatória, etc.

Use as teclas ▲, ▼ para realçar a pasta de música selecionada.

Pressione **OK** para reproduzir.

### Reprodução de discos JPEG

Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar a pasta de imagem selecionada.

Pressione **OK**. O aparelho entrará automaticamente no modo de apresentação de slides.

Durante a reprodução, você pode:

- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para girar a imagem.
- Usar ▲ para inverter para cima/para baixo.
- Usar ▼ para inverter para a esquerda/para a direita.
- Pressionar **MENU** para voltar para a tela de pastas.
- Pressionar ■ para ir para a visualização de grupos.
- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para destacar a imagem de visualização e acessar as funções na tela.
- Pressionar **ZOOM** várias vezes para exibir a imagem em diferentes escalas.
- Usar ▲, ▼, ◀, ▶ para exibir a imagem ampliada (somente para imagens ampliadas).

*Nota: A menos que haja instruções em contrário, todas as operações descritas aqui baseiam-se na operação do controle remoto.*

## RECURSOS GERAIS

### Como mudar de título / faixa / capítulo

Quando um disco tem mais de um título ou faixa, é possível mudar de título/faixa/capítulo da seguinte maneira:

- Pressione ►► rapidamente durante a reprodução para selecionar o título/faixa/capítulo seguinte.
- Pressione ◀◀ rapidamente durante a reprodução para retornar ao título/faixa/capítulo anterior.
- Para ir direto para qualquer título, faixa ou capítulo, insira o número correspondente usando as teclas numéricas (0-9).



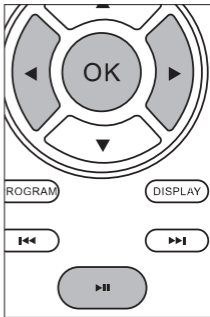
### Pesquisa

Durante a reprodução, pressione ► várias vezes para as seguintes opções de pesquisa de frente para trás:

Pressione ◀ várias vezes para as seguintes opções de pesquisa de trás para frente:

◀	▶
2 X para trás	2 X para frente
4 X para trás	4 X para frente
8 X para trás	8 X para frente
16 X para trás	16 X para frente
32 X para trás	32 X para frente
velocidade normal	velocidade normal

Pressione **OK** ou ►|| para retomar a reprodução normal.



## RECURSOS GERAIS

### Alteração da saída de áudio (para VCD/CD)

Pressione **AUDIO** várias vezes para as opções de áudio a seguir.

x 1	Mono esquerdo	x 2	Mono direito
x 3	Stereo		



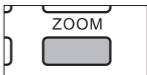
#### ✓ DICA

Esta tecla é usada para selecionar idiomas de áudio durante a reprodução de DVD.

### ZOOM

A função Zoom permite ampliar a imagem do vídeo e percorrer a imagem ampliada. Pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar as opções de zoom a seguir.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	normal



#### ✓ DICA

Durante a operação JPEG, a seqüência é 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% e normal.

### REPEAT

Pressione **REPEAT** várias vezes para as seguintes opções de repetição:

	Ações do DVD	Ações do MP3	Ações de CD	Ações de JPEG
x 1	repete o capítulo	repete uma vez	repete a faixa	repete uma vez
x 2	repete o título	repete a pasta	repete tudo	repete tudo
x 3	repete tudo	cancela a repetição	cancela a repetição	cancela a repetição
x 4	cancela a repetição			



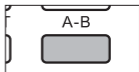
### DICA

A função de repetição também está disponível para JPEG. As ações podem variar de acordo com as diferentes mídias sendo reproduzidas.

## Repetir A - B

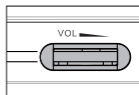
Para repetir ou reiniciar uma seqüência em um título:

- Pressione **A - B** no ponto inicial escolhido.  
↳ **A** aparece na tela.
- Pressione **A - B** novamente no ponto final escolhido.  
↳ **AB** aparece na tela e a seqüência a ser repetida tem início.
- Para sair da seqüência, pressione **A - B**.



## Controle do volume

- Use o botão giratório à esquerda da unidade para aumentar ou diminuir o volume.



## RECURSOS GERAIS

### DISPLAY

Pressione **DISPLAY** no controle remoto várias vezes para as seguintes opções de exibição:

	DVD	CD/VCD
x 1	Tít. decorrido	Indiv. decorrido
x 2	Tít. restante	Indiv. restante
x 3	Cap. decorrido	Total decorrido
x 4	Cap. restante	Total restante
X5	Display desligado	Display desligado



#### DICA

Durante a operação JPEG, pressione este botão para selecionar 17 modos de apresentação de slides.

### PROGRAM (PROGRAMAÇÃO)

- 1 Durante a reprodução, pressione **PROGRAM** no controle remoto para acessar o menu de programação.
- 2 Use as teclas numéricas **0-9** para inserir diretamente as faixas ou os capítulos (número de faixa de apenas um algarismo com o dígito "0" na frente, como "05").
- 3 Mova o cursor pressionando **◀, ▶** para selecionar START (INICIAR) e pressione **OK** para iniciar a reprodução da programação.

Verificando o conteúdo de discos DVD-Vídeo: **DVD MENU**.

Talvez estejam incluídos no disco menus de seleção para títulos e capítulos. O recurso de menu do DVD permite que você faça seleções nesses menus. Pressione a tecla numérica apropriada ou use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

## Menu do disco

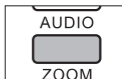
Pressione **DVD MENU**. O menu pode listar, por exemplo, ângulos da câmera, opções de idioma e de legendas e também capítulos contidos no título.



## Como mudar o idioma

Pressione **AUDIO**. Se o disco atual tiver diferentes opções de idiomas, elas aparecerão na tela.

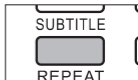
Pressione **AUDIO** várias vezes até chegar ao idioma desejado.



## Legenda

Pressione **SUBTITLE**. Se o disco atual tiver diferentes opções de legendas, elas aparecerão na tela.

Pressione **SUBTITLE** várias vezes até chegar à opção de legenda desejada.



DICA

Os dois recursos acima dependem se o disco contém opções para legendas e idiomas.



## Reprodução de um título

- 1 Pressione **DVD MENU** para entrar no menu de título do disco.
- 2 Use ◀, ▶, ▲, ▼ ou as **teclas numéricas (0 a 9)** para selecionar uma opção de reprodução.
- 3 Pressione **OK** para confirmar.



## OPERAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

Para otimizar uma reprodução, use **SETUP** para ajustar suas configurações. Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

- 1 Pressione **SETUP**. Uma lista de recursos é mostrada.
- 2 Use as teclas ▲ ▼ para realçar sua seleção.  
Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

---

Página de configuração geral	seleciona opções de exibição e outras
------------------------------	---------------------------------------

---

Página de configuração de vídeo	seleciona opções de vídeo
---------------------------------	---------------------------

---

Página de configuração de senha	seleciona opções de senha
---------------------------------	---------------------------

---

Página de preferências	seleciona preferências de reprodução
------------------------	--------------------------------------

- 3 Pressione ◀ para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.
- 4 Pressione **SETUP** para sair.

### Página de configuração geral

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

---

Marca de ângulo	seleciona as opções de exibição de marcas de ângulo
-----------------	---

---

Idioma na tela	seleciona o idioma de exibição na tela
----------------	--

---

Protetor de tela	seleciona opções de protetor de tela
------------------	--------------------------------------

---

Última memória	seleciona as opções de memória da última reprodução
----------------	---

Pressione ◀ para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

*Nota: Antes de usar as teclas ▲, ▼ para selecionar a marca de ângulo desejada, verifique se o disco foi gravado com marca de ângulo e se essa opção foi habilitada no menu do sistema.*

# OPERAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

## Página de configuração de vídeo

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

---

Brilho                      ajusta o brilho da tela

---

Contraste                ajusta o contraste da tela

Pressione ◀ para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

## Página de configuração de senha

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

---

Senha                      altera a senha existente (3308 por padrão)

Pressione ◀ para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

## Página de preferências

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

---

Áudio                      seleciona opções de idioma de áudio

---

Legenda                 seleciona opções de idioma de legenda

---

Menu do disco            seleciona opções de idioma para menus do disco

---

Controle de pais         seleciona opções de controle de pais

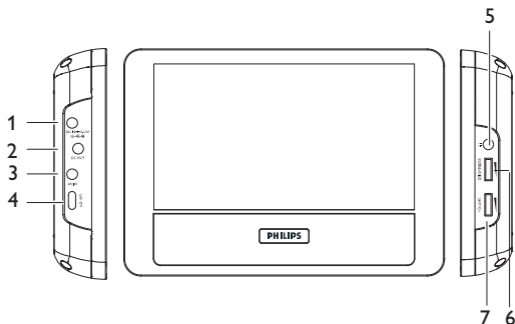
---

Padrão                    restaura as configurações de fábrica

Pressione ◀ para cancelar as configurações atuais ou voltar ao nível anterior de menu.

*Nota: As opções de controle de pais só podem ser selecionadas quando o modo de senha estiver desativado.*

# PAC132 TELA LCD SECUNDÁRIA



## Lateral esquerda do aparelho de DVD

- ① **DC IN** .....Conector de entrada de alimentação DC
- ② **DC OUT** .....Conector de saída de alimentação DC
- ③ **AV IN** .....Entrada de áudio/vídeo
- ④ **ON/OFF**.....Liga e desliga o aparelho

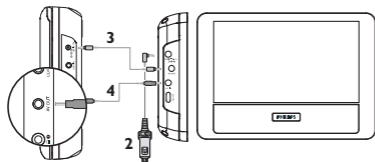
## Lado direito do aparelho

- ⑤ **Conector do fone de ouvido**
- ⑥ **Brightness** .....Ajusta o brilho da tela TFT
- ⑦ **VOLUME** .....Controle do volume.

## Conexão

Verifique se o aparelho de DVD principal, a tela LCD secundária e qualquer outro equipamento elétrico estão desligados antes de fazer a conexão.

### Usar em um carro

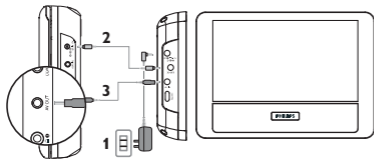


Aparelho de DVD principal PAC132

- 1 Monte os dispositivos no apoio para cabeça usando os kits de montagem.
- 2 Conecte o plugue de alimentação do adaptador para carro ao PAC132.
- 3 Conecte a fonte de alimentação ao aparelho de DVD principal usando o cabo de alimentação.
- 4 Conecte o cabo de áudio/vídeo aos dispositivos.

# PAC132 TELA LCD SECUNDÁRIA

## Usar em casa

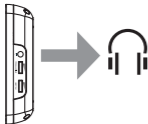


### Aparelho de DVD principal PAC132

- 1 Conecte o adaptador de energia AC/DC ao PAC132.
- 2 Conecte a fonte de alimentação ao aparelho de DVD principal usando o cabo de alimentação.
- 3 Conecte o cabo de áudio/vídeo aos dispositivos.

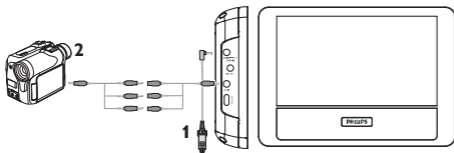
### Conectar ao fone de ouvido

Conecte os fones de ouvido à lateral direita do aparelho para ouvir com privacidade.



## PAC132 TELA LCD SECUNDÁRIA

### Conectar a uma filmadora



Você pode conectar o aparelho a uma filmadora para exibir vídeos em uma tela maior.

- 1 Conecte o PAC132 à fonte de alimentação.
- 2 Conecte a filmadora ao PAC132 usando o cabo de áudio/vídeo.

Você pode ajustar o volume e o brilho do display durante a reprodução do vídeo.

## Diversão

### Para ligar

- 1 Ligue o dispositivo conectado, por exemplo, o aparelho de DVD principal, uma filmadora, etc.
- 2 Ligue o PAC132.
- 3 O PAC132 reproduzirá automaticamente o conteúdo do vídeo
- 4 Desligue todos os dispositivos após a exibição

### Controle do volume

Ajuste o controle de volume no lado direito do aparelho.

### Brilho da tela

Use o botão giratório no lado direito do aparelho para ajustar o brilho da tela TFT.

## PAC132 TELA LCD SECUNDÁRIA

### Dados Técnicos

Tamanho da tela TFT	7 inches
Peso	0.37 kg
Suprimento de potência	DC 9-12V, 2A
Consumo de energia	≤ 20W
Faixa de temperatura de operação	0 - 50°C (32 - 122°F)
Sistema de vídeo	NTSC / PAL / AUTO



# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho de DVD aparentar algum defeito, consulte primeiro esta lista de verificação. Talvez algum detalhe tenha passado despercebido.

## **AVISO**

**Não tente, em hipótese alguma, consertar o aparelho por conta própria, pois isso invalidará a garantia.**

**Se ocorrer algum problema, verifique os pontos listados antes de encaminhar a unidade para conserto. Se não conseguir resolver um determinado problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou um centro de assistência técnica.**

## **Problema**

## **Solução**

### **Sem energia**

- Verifique se ambas as tomadas do cabo principal estão conectadas corretamente.
- Verifique se há energia na tomada AC conectando ali outro aparelho.
- Verifique se a bateria interna está descarregada.
- Verifique se o adaptador de carro está conectado corretamente.

### **Imagem distorcida**

- Verifique se há marcas de dedo no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro para a borda.
- Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha.

### **Imagem completamente distorcida ou sem cor na tela da TV**

- A configuração PAL/NTSC pode estar com o status errado. Faça a correspondência das configurações da TV e do DVD.

### **Não há som**

- Verifique as conexões de áudio. Se estiver usando um amplificador HiFi, experimente outra fonte sonora.

### **O disco não é reproduzido**

- Verifique se a etiqueta do disco está voltada para cima.
- Limpe o disco.
- Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### Problema

### Solução

**O aparelho não responde ao controle remoto**

- Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte frontal do aparelho. Evite qualquer obstáculo que possa interferir no trajeto do sinal. Verifique ou substitua as pilhas.

**Imagem distorcida ou em preto e branco com DVD**

- Use somente discos formatados de acordo com a TV usada (PAL/NTSC).

**O aparelho não responde a todos os comandos de operação durante a reprodução**

- As operações não são aceitas pelo disco.
- Consulte as instruções contidas na embalagem do disco.

**O aparelho parece aquecido**

- Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.

**A tela escurece quando a corrente alternada é desconectada**

- A unidade está economizando energia para assegurar um tempo de reprodução maior com a bateria. É normal. Ajuste o brilho usando o controle giratório co-respondente.

**Sem energia (PAC132)**

- Verifique se a tela LCD está ligada e no modo de vídeo correto.
- Verifique se a conexão do sistema foi feita corretamente.
- Verifique se a origem de vídeo está correta.

**Sem imagem (PAC132)**

- Verifique se todos os dispositivos conectados estão ligados.
- Verifique se o sistema está devidamente conectado.
- Verifique se a reprodução do vídeo já foi iniciada no dispositivo principal, como o aparelho de DVD ou a filmadora.
- Verifique se a função de vídeo no dispositivo principal está ativa.

## DADOS TÉCNICOS

Dimensões	203 x 40.4 x 149 mm
Peso	0.71 kg
Suprimento de potência	DC 9V 2.0A
Consumo de energia	18W
Faixa de temperatura de operação	0 - 45°C
Comprimento de onda do laser	650nm
Sistema de vídeo	PAL/NTSC
Resposta de frequência	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Relação sinal-ruído	$\geq$ 80dB
Distorção de áudio + ruído	$\leq$ -80 (1KHz)
Separação de canais	$\geq$ 80dB
Faixa dinâmica	$\geq$ 80dB
Saída de áudio (áudio analógico)	Nível de saída: 2V $\pm$ 10%
Impedância de carga	10K $\Omega$
Nível da saída Vídeo out	1V <sub>p</sub> - p $\pm$ 20%
Impedância de carga	75 $\Omega$

**A Philips reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.**

**Modificações não autorizadas pelo fabricante poderão anular a autoridade dos usuários para operar este dispositivo.**

**Todos os direitos reservados.**

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RC9 CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto este funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones.
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los baños o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue creado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará más tiempo de lo normal y que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

**Líneas de atención al consumidor**

- Chile: 600-745477
- Colombia: 01-800-700-7445
- Costa Rica: 0800-506-7445
- Ecuador: 1-800-10-1045
- El Salvador: 800-6024
- Guatemala: 1-800-299-0007
- Panamá: 800-8300
- Perú: 0800-00100
- Rep. Dominicana: 1-800-751-2673
- Venezuela: 0800-100-4888

Artículo:

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.  
Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires  
Fecha de Venta:

Modelo:

Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que correspondan:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta a esta garantía.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa se asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Servicio para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

## POLIZA DE GARANTIA PARA MEXICO

**ESTA POLIZA ES GRATUITA**

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los períodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) a partir de la entrega del aparato al consumidor. Esta política incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallare y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de **transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio**, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país. Si su aparato **legase** a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA**, sin costo en toda la república al 01 800 504 62 00 en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio. PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados reparará y devolverá a usted su aparato en un **plazo no mayor a 20 días hábiles**, contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta política cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta política **solo** tendrá validez, si está debidamente requerida, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta política, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

**ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:**

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

**PERIODOS DE GARANTIA**

- 36 MESES.- Monitores para computadora.**
- 12 MESES.-** Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassettes, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, cámaras reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara), cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pageros, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonificadores, facsimils, LNB, bandas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.
- 6 MESES.-** radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.
- 3 MESES.-** Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audífonos.



**PHILIPS**

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

<b>CAPITAL FEDERAL</b>	San Nicolás	Servicio	Dr. Rincón 140	(0341) 454721-02976
	San Pedro	Electrónica Montada	Méico 1005	(0339) 125523
	Trébol	Luzerna Oscar Varela	118996 304	(0369) 440149
	Trébol	Horacio Lazzaroni	Lafayette 400	(0362) 421428
	Tigre	Saúl Fabiani y Sergio	Av. Pellegrini 272	(0343) 127696
	Tigre	Electrónica popular	Paraná 120	(0347) 477212
<b>GRAN BUENOS AIRES</b>				
	Almirante Brown	USA 1080 S.A.	Av. Mtro 959	4554-6584
	Buenos Aires	Casa Torres S.A.	San Martín 2374	4556-5854
	Cañuelas	Electrónica Jaque	Honorable López 4084	4796-1372
	Comodoro Rivadavia	Nickelita S.A. Centro	Luzerna 409	4700-6090
	Coronel Rosales	Electrónica S.A.	Dr. Cárdenas 272	(0222) 48712384
	Mar del Plata	Argenteo S.A. S.H.	Av. Mtro 799 / 827	(0341) 462690
	Mar del Plata	Servitec	Mta. Srta. 44 Buenos Vías 1232	4527-3556
	Mar del Plata	Applina	Av. Lombardo 248	4746-1099
	Mercedes	USA 1080 S.A.	E. Roca 104	4554-6584
	Montevideo	Electrónica S.H.	Bolívar 201	4054-1014
	San Antonio	Elaboración San Miguel	Bolívar 201	4054-1014
	Villa María	Servitec	J. Hernández 3101	4767-3319/4768-5240
<b>CATAMARCA</b>				
	Catamarca	Unión Central de Serv.	San Martín 245	(0323) 427225
<b>CHACO</b>				
	Resistencia	Procliv Jaque Oscar	Av. Anaya 300	(0322) 428030
<b>CHUBUT</b>				
	Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Avan 101	(0323) 415259
	El Estero del Horno	Electrónica	Avan 101	6094-4710
<b>CORDOBA</b>				
	Córdoba Capital	PH. E. L. S.A.	14 de Mayo 111	(0351) 472603/472624
	San Carlos	Electrónica Víctor C.	Bv. Abaño 402	(0354) 393004
	San Carlos	Electrónica Víctor C.	11 de Mayo 402	(0354) 469202
	San Carlos	Servicio Omega	Honorable López 140	(0357) 423339
	San Fernando	Avión Herrería	M. Moreno 380	(0342) 423296
	Villa María	Electrónica	Dr. Abaño 541	(0351) 425166
	Villa María	Manoquin Serv. Electrónica	Mauro 421	(0351) 425161

Producto Importado por:  
**Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
 Av. La Palma No. 8  
 Col. San Francisco La Huasteca  
 Huastecan, Edo. de México, C.P. 52784  
 Tel. 20 98 90 20

Centro de Información al Cliente  
**Información General**  
 LÍNEA 24 HORAS PARA TODA LA REPÚBLICA  
 01 800 564 62 00  
 CÓDIGO ELECTRÓNICO  
 philips@informafon.com

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_  
 La presente garantía comienza a partir del \_\_\_\_\_ DIA \_\_\_\_\_ MES \_\_\_\_\_ AÑO \_\_\_\_\_

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de Información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:  
 \* Servicio de sus aparatos Philips  
 \* Información de productos y Talleres Autorizados Philips  
 \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips  
 \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente **requiritada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

**CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES**

**NOTA:** Los Centros que tengan (S) sólo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIEBA	LABA	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO	CIEBA	LABA	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
ACAPULCO GRO	714	029246	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	98451942 / 55602298	phi_480000@philips.com
AGUASCALIENTES AGS	445	17 5047	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02948207	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	581	276 20 11	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	52 54 46 12	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	386	364 1674	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	375 7 17 / 4105401	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	596	0292108 / 0292102	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	4105401	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	444	474 4747	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	4105401	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	514	375 0011	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	4105401	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	312	2 20041	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	4105401	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	377	37500 10 / 3750042	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	771 744 441	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	581	074 64 91	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	914 41 31	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	414	421 58 10 / 421 60 41	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	24 57 44 / 21 60 77	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	747	414 77 14	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	24 57 44 / 21 60 77	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	618	020 30 01	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	474 38 00	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	23	55 35 92 / 02 64 42	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	0162407	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	492	0750688	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	05 60 50 75	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	403	0294040	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	254 10 00	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	612	122 39 08	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	212 88 03	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	479	0750668	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 10 15	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	483	0 30013	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	214 00 09	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	404	0644071	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	254 10 00	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	599	020 30 01	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	152 41 41	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	586	0294040	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	016 8 406	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	55	57 14 21	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 01 28	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	55	57 14 21	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 01 28	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	55	57 14 21	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 01 28	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	55	57 14 21	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 01 28	servicio@philips.com
AGUAS CALIENTES AGC	55	57 14 21	servicio@philips.com	HERNÁNDEZ D.F. ZONA METRO	55	02 01 28	servicio@philips.com

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comuníquese al 01 800 564 62 00 (línea sin costo)

**NOTES**

**“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”**

Nível de Decibéis	Exemplos	OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves	90 Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito	100 Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso	120 Show da banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
60	Air condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura	140 Tiro de arma de fogo, avião a jato
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso	180 Lançamento de foguete
80	Tráfego médio da cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm	

**CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL**

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias , a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

**Esta garantia perderá sua validade se:**

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferente das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídas desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

**Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 21-21-0203; nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 02 (disagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal nº 21.315 - CEP 01602-970 - São Paulo - SP ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br) | Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h aos sábados das 08:00 às 13:00h.

Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:  
 Philips Consumer Service  
 Beukenlaan 2  
 5651 CD Eindhoven  
 The Netherlands



# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CARO FRIO	27-24451819	SAO BORJA	55-34311850	ROTUCATU	14-38871081	SAO PAULO	11-37272311
CAMPOS GONCALVES	27-27271499	SAO EGO DE PAULA	54-7441466	ROTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47849509
CANTAGALO	27-25553303	SAO GABRIEL	55-3758833	CAMPINAS	19-37361919	SAO VICENTE	13-34678031
DIQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO OURO	54-3571216	CAMPINAS	15-37548819	SOROCABA	15-37741170
ITACARA	27-38611740	SAO LUIZ GONZAGA	55-38351365	CAMPINAS	19-37336498	SOROCABA	15-37741170
ITAPERUNA	27-38792605	SAO MARCOS	54-7911467	CAMPINAS	19-37377500	STA BARBARA D'OESTE	19-34631211
MACAE	27-27474735	SORRAINHO	51-37471409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40193700	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACAE	27-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-3715456	CAMPOS DO JORDAO	17-36672147	TAQUARITINGA	16-37574039
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANOVUA	15-37337542	TAUBATE	17-36219080
NITEROI	21-26770157	TAPIRARA	54-34402353	CERQUEIRO	17-37847121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	27-35777697	TAPERA	54-3851160	CRUZOPOLIS	17-31493859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUAÇU	21-26675663	TACUARI	51-6531791	DIADEMA	11-40430669	VOTUPORANGA	17-34915776
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-38212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-3352101	FERNANDOPOLIS	17-34423292	<b>SERGIPE</b>	
RIO DE JANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-33588727	FRANCA	16-37223898	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACAJU	79-32213620
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARUJA	13-33582942	ESTANCIA	79-52223255
RIO DE JANEIRO	21-24315426	VENANCIOS AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-64513576	ITAIANA	79-4313023
RIO DE JANEIRO	21 31579290	VERA CRUZ	51 37181350	GUARULHOS	11-64431153	LAGARTO	79 6312656
RIO DE JANEIRO	21 33916353			IGARAPAVA	16 31724600		
RIO DE JANEIRO	21 22367814	<b>RONDÔNIA</b>		INDAIAL	19 38758301	<b>TOCANTINS</b>	
RIO DE JANEIRO	21 31592187	ARQUEMES	69 3353491	ITAPERITINGA	15 32710376	ARAGUAINA	63 4212857
RIO DE JANEIRO	21 38675252	CACOAL	69 4431415	ITAPIRA	19 38033002	ARAGUAINA	63 4111818
RIO DE JANEIRO	21 25714999	CERQUEIRAS	69 33422351	ITARARE	15 32522743	GUARAI	63 34641590
RIO DE JANEIRO	21 24451123	GUAJARA MIRIM	69 35414430	ITU	11 40231088	GURUPI	63 33511503
SAO GONCALO	21 27013214	JL PARANA	69 34211891	ITUVERAVA	16 7293635	GURUPI	63 33124470
TERESOPOLIS	21 27439467	PORTO VELHO	69 32273377	JABOTICABAL	16 32021580		
TRES RIOS	24 22555687	ROLIM DE MOURA	69 4421170	JALES	17 36224479		
TRES RIOS	24 22521388	VILHENA	69 33223321	JAU	14 36222117		
				JUNDIAI	11 45862182		
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>RORAIMA</b>		LEME	19 35713528		
CAICO	84 4171844	BOA VISTA	95 32249605	UMEIRA	19 24413179		
MOSSORO	84 33147809	BOA VISTA	95 6232456	MARLIA	14 34547437		
NATAL	84 32231249			MATAO	16 33821046		
NATAL	84 32132345	<b>SANTA CATARINA</b>		MAUA	11 45145233		
PAU DOS FERROS	84 3412334	BLUMENAU	47-32271742	MOGI DAS CRUZES	11-47948184		
		CAPOINHAS	47-2232615	MOGI-GUAÇU	19-38181711		
		CAPOINHAS	47-2232615	MOGI-MIRIM	19-38244101		
		CANIZAL	49-35552266	OLIMPIA	19-32812184		
		CHAPICO	49-38223304	OSORIO	11-46887313		
		CHAPICO	49-38221144	QUINHOES	14-3325437		
		CONCORDIA	49-39423701	PRACINHA	19-39340454		
		CUNIPUMA	48-31375152	PRASSUTUNGA	19-35611091		
		CUNHA PURA	49-6160043	PORTO HERRERA	19-38712911		
		CURITIBANOS	49-32110851	PRIS. PRUDENTE	18-2225168		
		DESCANSO	49-36230245	PRIS. EPITACIO	18-2814181		
		FLORIANOPOLIS	48-32291149	PRIS. PRUDENTE	18-2217943		
		INDAIAL	47-33333275	PROMISSAO	14-3511696		
		IPORA DO OESTE	49-36311289	RIBERAÇO PRETO	16-36106989		
		ITAIOPOLIS	47-622282	RIBERAÇO PRETO	16-36184136		
		ITAJAI	47-33944777	RIBERAÇO PRETO	16-36107533		
		JARAGUÁ DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35488513		
		JOACARA	49-35220418	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
		JOINVILLE	47-33331146	S BERNARDO CAMPO	11-43481788		
		LAGES	49-7232355	S CAETANO DO SUL	11-42714834		
		LAGES	49-37744414	S JOAO BOA VISTA	19-36237990		
		LAGUNA	48-36461271	S JOSE CAMPOS	17-39239508		
		LAURO MULLER	48-44643207	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
		MARAVILHA	49-6640057	S JOSE RIO PRETO	17-37325680		
		PINHAI ZINHO	497-461014	S JOSE RIO PRETO	17-3732781		
		PORTO UNIAO	40-3523839	SALTO	11-40396563		
		RIO DO SUL	47-5711910	SANTO ANDRE	11-49905288		
		SAO MIGUEL D'OESTE	49-6670076	SANTOS	13-37727947		
		SAPA	49-4571034	SANTOS	13-37847339		
		SOMBRIO	48-5331275	SAO CARLOS	16-33614913		
		TAIO	478-670576	SAO JOSE DO CAMPOS	17-39177778		
		TUPARAQ	48-674448	SAO JOSE RIO PRETO	17-3355741		
		TUPARAQ	48-621651	SAO PAULO	11-2944622		
		TURVO	48-520373	SAO PAULO	11-67036116		
		URUSSANGA	481-651137	SAO PAULO	11-69791184		
		VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-38559877		
		XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-62156667		
				SAO PAULO	11-69545517		
		<b>SAO PAULO</b>		SAO PAULO	11-36726766		
		AGUAS DE LINDOIA	19-38041574	SAO PAULO	11-669400101		
		AMBIARAUNA	19-4062911	SAO PAULO	11-20717111		
		AMPARO	19 38072674	SAO PAULO	11 39757996		
		ARACATUBA	18 36218775	SAO PAULO	11-62764764		
		ARARAQUARA	16-31368710	SAO PAULO	11-66679695		
		ATIBAIA	11-4118145	SAO PAULO	11-48713133		
		AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-35321515		
		DARÉTOS	17 33222742	SAO PAULO	11 62809411		
		BATATAIS	16-37614955	SAO PAULO	11-32217317		
		BARRIJI	14-37739551	SAO PAULO	11-47714709		
		BIRUI	18-36124011	SAO PAULO	11-25770899		

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



PET718



Printed in China

WK812



